

370R1618

8.8.70

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 175/17

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 1618/70

av den 7 augusti 1970

## om åtgärder för kontroll av sötning av bordsvin och kvalitetsvin framställt inom specificerade områden

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 816/70 av den 28 april 1970 om kompletterande bestämmelser om den gemensamma organisationen av marknaden för vin<sup>(1)</sup>, ändrad genom förordning (EEG) nr 1253/70<sup>(2)</sup>, särskilt artiklarna 21.2 och 35 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 816/70 fastställs vissa bestämmelser om sötning av vin. Dessa bestämmelser avser i första hand bordsvin. Enligt artikel 8.2 i rådets förordning (EEG) nr 817/70 av den 28 april 1970 om särskilda bestämmelser om kvalitetsvin framställt inom specificerade områden skall bestämmelserna också tillämpas på kvalitetsvin fso.

Sötning får inte medföra berikning utöver de gränser som fastställs i artikel 18 i förordning (EEG) nr 816/70. Därför har särskilda bestämmelser om detta fastställts i artikel 21.1 a och b i samma förordning. Dessutom är det alldeles nödvändigt med kontrollåtgärder, särskilt för att säkerställa att bestämmelserna i fråga följs.

För att öka effektiviteten av denna kontroll bör sötning endast tillåtas i produktionsledet eller i ett led som ligger så nära produktionen som möjligt. Därför bör sötning begränsas till produktionsledet och grossistledet.

Sötning är ett led i framställningen av bordsvin och kvalitetsvin fso. Därför måste alla produkter som

används bidra till att säkerställa vinets kvalitet. Detta kräver i sin tur att den druvmust som används alltid skall härröra från druvor från de vinstockssorter som anges i artikel 16 i förordning (EEG) nr 816/70.

Kontrollorganen skall underrättas så snart en sötningsprocess är planerad. Det bör därför fastställas att den som avser att genomföra sötning skall anmäla detta skriftligt till kontrollorganet. Detta förfarande kan dock förenklas om ett företag ofta eller kontinuerligt utför sötning.

Syftet med anmälan är att möjliggöra kontroll av sötningen. Anmälningarna skall därför skickas till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat inom vars territorium sötningen skall äga rum. Anmälningarna skall vara så korrekta som möjligt och skall vara de behöriga myndigheterna tillhanda innan sötning påbörjas.

För att kontrollen skall vara effektiv måste de mängder druvmust eller koncentrerad druvmust som innehas av den berörda parten deklarerats innan sötningen påbörjas. Denna deklaration kan endast fylla sin funktion om den förenas med skyldigheten att föra register över inlägg och uttag av de produkter som används vid sötning.

De åtgärder som avses i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Sötning av bordsvin och, utan att detta påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 15 i rådets förordning (EEG) nr 817/70, sötning av kvalitetsvin fso skall endast tillåtas i produktionsledet och grossistledet.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 99, 5.5.1970, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 143, 1.7.1970, s. 1.

2. Den druvmust som används för sötning skall häröra från druvor från de vinstockssorter som anges i artikel 16 i förordning (EEG) nr 816/70.

#### Artikel 2

1. Fysiska eller juridiska personer som avser att genomföra sötning skall skicka en anmälan om detta till den behöriga myndigheten i den medlemsstat inom vars territorium sötningen skall äga rum.

2. Dessa anmälningar skall vara skriftliga. De skall vara den behöriga myndigheten tillhanda minst fyrtioåtta timmar före den dag när sötning skall äga rum.

Om sötning utförs av ett företag ofta eller kontinuerligt, kan medlemsstaterna dock tillåta att en anmälan som omfattar flera processer eller avser en angiven tidsperiod skickas till de behöriga myndigheterna. En sådan anmälan skall godtas endast under förutsättning att företaget för register över varje sötning och registrerar de uppgifter som krävs enligt artikel 3.

#### Artikel 3

Anmälningar skall innehålla följande uppgifter:

1. För sötning enligt artikel 21.1 a i förordning (EEG) nr 816/70:

- a) mängden av samt den totala och den verkliga alkoholhalten i det bordsvin eller det kvalitetsvin fso som skall sötas,
- b) mängden av samt den totala och den verkliga alkoholhalten i den druvmust som skall tillsättas,

c) den totala och den verkliga alkoholhalten i bordsvinet eller kvalitetsvinet fso efter sötning.

2. För sötning som genomförs enligt artikel 21.1 b i förordning (EEG) nr 816/70:

- a) mängden av samt den totala och den verkliga alkoholhalten i det bordsvin eller det kvalitetsvin fso som skall sötas,
- b) mängden av och den totala och den verkliga alkoholhalten i den druvmust, respektive mängden och densiteten av den koncentrerade druvmust, som skall tillsättas,
- c) den totala och den verkliga alkoholhalten i bordsvinet eller kvalitetsvinet fso efter sötning.

#### Artikel 4

1. De personer som avses i artikel 2.1 skall föra ett register över inkommande och avgående varor som visar vilka mängder druvmust eller koncentrerad druvmust som de innehar för sötningsändamål.

2. Till dess att gemenskapsbestämmelser om detta har fastställts skall medlemsstaterna vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att bestämmelserna om sötning följs.

3. De skall underrätta kommissionen om sådana åtgärder utan dröjsmål.

#### Artikel 5

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 augusti 1970.

På kommissionens vägnar

Franco M. MALFATTI

Ordförande